

Motion

1984/85:2326

Margit Gennser och Bengt Wittbom

Införlivande av Europakonventionen med svensk rätt

Europakonventionen, dvs. den inom Europarådet den 4 november 1950 avslutade konventionen angående skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna, ratificerades av Sverige år 1952 (SÖ 1952:35). Sverige har därefter också ratificerat de tilläggsprotokoll till konventionen som rådet antagit.

Som rubriken till Europakonventionen visar innehåller den bestämmelser av mycket stor betydelse för den enskilde. Trots att Sverige varit anslutet till konventionen mer än 30 år, har konventionen emellertid inte införlivats med den svenska rättsordningen. Detta har den innebörden att en svensk medborgare inte kan hos svensk domstol få prövat huruvida en svensk författningsbestämmelse eller myndighetsåtgärd är förenlig med konventionens krav. Denna brist har med särskild tydlighet visats de senaste åren, då Sverige fällts i några uppmärksammade avgöranden i Europadomstolen i Strasbourg. Antalet anhängiga ärenden där har också ökat markant. Svenska medborgare borde kunna få sina garanterade fri- och rättigheter prövade i hemlandet.

Enligt vår mening är det därför synnerligen angeläget att konventionen införlivas med den svenska rätten. Något hinder häremot finns uppenbarligen inte med hänsyn till att Sverige redan är bundet av konventionen. En vägran att införliva konventionen skulle å andra sidan närmast ge omvärlden intrycket att Sverige är besvärat av de krav som konventionen ställer på vår rättsordning.

Europakonventionen har autentiska texter på engelska och franska. Någon autentisk text på svenska finns således inte, däremot en omsorgsfullt utarbetad översättning.

När internationella överenskommelser, vari svensk autentisk text saknas, skall införlivas med svensk rätt bör måhända som huvudregel gälla att den s. k. transformationsmetoden används. Om särskilda skäl talar för det bör dock, enligt vad som uttalats av lagrådet (prop. 1984/85:33 s. 272), den s. k. inkorporationsmetoden kunna begagnas. Lagrådet har framhållit att en förutsättning härför bör vara att en omsorgsfullt utförd svensk översättning av överenskommelsen som hjälpmedel åtföljer författningstexten då denna kungörs. En sådan översättning finns som nämnts i detta fall.

På grund av det anförda hemställer vi

att riksdagen hos regeringen begär förslag till lagstiftning om att Europakonventionen införlivas med svensk rätt, i första hand genom den s. k. inkorporationsmetoden.

Stockholm den 25 januari 1985

MARGIT GENNSER (m)

BENGT WITTBOM (m)